

identiques aux miens. Rapprochant les deux récits de Procope et de Moïse, il en conclut que le dernier devait être interpolé, c'est-à-dire ajouté par une main plus récente. Cela lui semblait d'autant plus vraisemblable que le passage de Moïse peut, dit-il, être enlevé à son contexte sans qu'il en résulte de lacune.¹ L'opinion de Movers semble avoir échappé jusqu'à présent à l'attention des arménisants; du moins je ne la rencontre mentionnée nulle part.

Nos études précédentes nous permettent de tirer des mêmes faits des conclusions d'un ordre plus général.

A. Carrière.

Paris, 18 février 1894.

¹ Movers, Die Phönizier, II, 2. p. 428 et surtout p. 433.

Եպինանան իմբներուս հետ: Համեմատելով Պոտկու պիտի եւ Մովսիսի պատմածները, կը հետեւցնեն թէ Խորենայի այսուղ ընդհանուր մասունքն յետինազգոյ ձեռքբեկ կոյոր մ'աւելցած: Իրեն այս բան անով աւելի հաւանական կ'երեւար որ Խորենացոյ պար կոտը: Կ'սէ, ի՞նչո՞ւ դուքը հանուիլ իւր տեղէն, առաջ բնագրին թէ երի մարզու: Մովսիսի կարիքը կ'երեւաց թէ ցայսօր անձանօթ մասցած է հայադիսաց: Դոնէ չեմ գտներ զայն տեղ մը յիշտառ կուած:

Սեր Նախորդ ուսումնափրութիւնը թոյլ կու ան աւելի բնդ հանուը հետեւութիւններ հանել նոյն իրողութիւններէն:

Ա. ԿԱՐԻՔ

Փայտիք, 18 Փետրուար 1894:

: Մ-ԱՅՀ, Փետրիեցե. Բ. 2. էջ 428 և մասաւանդ էջ 433:



ԱՐԴԻՇՎԱՏՎԱԾԱԿԱՆ

ԳԵՂԱՐԿՈՒԵՑԱԿԱՆ

ԱՐԵՒՄՑԵՇՆ ԵԿԵՂԵՑՑՈՒՑՆ ԵՐԵԺԸՑՈՒԹԻՒՆ



մենեւին տարակոյսչկայթէ երաժշտութիւնը միւս գեղարուեստից համեմատութեամբ աւելի գանդաղ զարգացում ունեցաւ: Գեղարուեստութիւնն այլ ձեւերուն մէջ այլիւն այլ ձեւերուն մէջ անեցան իրենց զարդացման նպաստող անմիջնորդական օրինակներ, ար բնդ հակառակն երաժշտութիւնը նախնաբար

ստիպուած էր ականջ գնել բնութեան անորոշ ճայներու: Զայնական զննազան կ'երպարանաւորումներ հարի էր նախ մարդուս սրախ խորքին քաղցի, որ պատճառաւն ալ երաժշտութիւնն իրը խորհրդաւոր եղանակաւ կը յայսնէ այն ամենը, զոր կենցանի խօսքն այլ եւս ի վիճակի չէ բացատրել: Երկայն ժամանակի մանաւանդ թէ բազմնմթիւ գարաւոր շըրջաններու: Հորովանն հարի էր սպասել, միշեւ կարելի եղան ձայնական պէսպէս կ'երպարանաւորումներ ձայնանիշներու միջնորդութեամբ բնական սեսութեան շօշափելի ընել:

Երբ քրիստոնէութիւնն յերեւան եկան եւ իրբեւ ամենակարեւոր եւ ընդհանրական կրթիչ հանդիսացաւ մարդկութեան համար, եկեղեցին ինչպէս ուրիշ գիտութեանց եւ առօստից՝ նոյնպէս թէ հին ուխտի եւ թէ յունական հին երաժշտութեան նշանակերն ամ փոփլով՝ յատկացոց աստուծային պաշտօնին, զգոնն նաեւ տակաւ զարգացոց: Հազիւ այս շըրջակէս կը սկսի յատուի, իրական ու պատմական երաժշտութիւն մը: Քրիստոնէութեան առաջին հազարամելին երաժշտութեան անուանի ներկայացուցիչներն են Ա. Ամբրոսիոս Միլսնի արքեպիսկոպոսն (Դ. Գ.) եւ Մեծն Գրիգոր քահանապետը (Զ. Գ.): Այս երկու հանձնունքուն նշանակութիւնն ու արժանիքը նկատմամբ երաժշտութեան յօրինական կանոնաւոր

մանաշխարհածնօթէ: Գրիգորեան հաստատուն ըստուած (canto fermo) երգին մէջ կը կինդրոնանար ձայնական արուեստին էութիւնն ու գործանականը: Բայց երբ երաժշտութիւնը տակաւին դարերու ընթացքին մէջ՝ ձայնանիշներու անորոշութեան այն է խաղերու տարատամ դրութեան մէջ՝ զարգացման բազմաթիւ արգելականը կը գտնէր, եւ երաժշտութիւնն աւելի ձայնական քան դրաւոր միջնորդը: Եթափայ սերնդոց կաւանդուէր, մեծապէս նպաստացին անոր երգածական միջնորդի մութեան երկու բնենդիկտեան կրօնառոաց՝ Հուգավալը Ամանտացւոց (Թ. Դ.) եւ Կուխոյ Արեմացւոց (Ժ. Վ.) Շնարած հատարելագործութիւնները, որոնք քառագիծ տողանի եւ բացորոշ ձայնանիշներու յարմարցման մէջ կայացած են: Եթէ յառաջագույն գրիգորեան երգեցողութիւնը զուած միաձայն էր, ասկէ ետքը Թ. Ժ. ու Ժ. Վ. դարերուն մէջ լսելի կը լլան առաջին երկուս փարձերը բազմաձայն երգեցողութեան, զըր Ստորին նահանգաց գպոցն՝ ուր մեծապէս զարգացած էր հակակիտութիւնն կամ յալորդական երգեցողութիւնը (Contrappunto)¹, Ժ. Ժ. Պառուն մէջ իր բարձրակետին հասցաց: Համեմատելով այս զարգացեալ երաժշտութիւնն այն ազգաց երաժշտութեան չետ, որոնք քիչ շատ գեռ նախնական վիճակի մէջ կը գտնուին զ. օ. արաբական զէտուիններն եւ քանի մը ասորական եւ յունական վաճերը կը գտնենք նոյնը գեռ այն դրութեան մէջ, որպիսի ուներ ութ դար յառաջ եւրոպական երաժշտութիւնը:

Ստորին նահանգաց գպոցին բազմաձայն երգեցողութեան վիմե արուեստը՝ Տիւֆէի, Օգէնչայմի եւ Ժանգէն ար Քրէի Նման հանձարներու օժանդակութեամբ՝ եկեղեցական ձայնատեսակներու եւ գրիգորեան երգոց հիման վայր իր հատարելու թեան ծագն հասնելէն ետեւ, սկսած այնուհետեւ ապահովնել յաջորդ արուեստագէտներուն ազգեցութեան ներքու ազգեցութեան մը սկսած ընթանալ Երգիշներու եւ քերթողներու եկեղեցական բնագիրները քմահաճոյքի համեմատ գործածելը վը արուեստի մէջ մանան ամէն տեսակ զեղծութեր.

¹ Contrappunto երգեցողութեան տառակ մը է առն գործ ուստի երգիշներն երգ կամ մեղեդի մը ու այնշատ մարդուն որովհ եւ անկի ներդաշնչութեն յարդրութեամբ մը կը կամ բահանգան եւ բահանգան ի երգին վը մեջ ը մասնակի եկեղեցական երաժշտութեան մէջ զեղծութեամբ էնթակց է:

ի մոաց հակակէսի (contrappunto alla mente) անպատեհ գործածութիւնն՝ էր վրջին աստիճանն անպատուութեան եկեղեցական ճշշմարիս երաժշտութիւնն այս զեղծութեանը պատճառ առնելով գանդատակցան եպիսկոպոսները Տրիտենտեան ժողովի մէջ եւ ինդրեցին որ բազմաձայն երգեցողութիւնն առ հասարակ եկեղեցիներէ վարորդի եւ պաշտաման համար գործածական ման միայն գրիգորեան հին, միաձայն եւ պարզ եղանակները:

Բազմաձայն երգեցողութեան եկեղեցիներէ ի պատութելու վախնգէն ապատեց Բալեսդինա, որ եկեղեցական երաժշտութեան վերանորոգութեան ասպարէզին մէջ ցայսօր պատմական հուսկ կը վայելէ:

Բալեսդինայի կինսագրական ամենակարեւոր կէտերը հետեւեալներն նն: Ճովաննի Բիթրլուիծին տա Բալեսդինայի հական անունն էր Անդէ: Բալեսդինա անունն ընդունեցաւ Հովովի մօտ գտնուած համանաւն քաջարէ մը որ առող ծննդավայրն էր: Բալեսդինա ծնաւ 1514ին, 1540ին Հովովի գնաց ուր գալլիխանն բեղդիական կուտիմէլ արուեստագէտին գպոցոց մօտաւ: Իր հրապարակական գործունեթիւնն սկսաւ իր ծննդավայրին հայրապետական եկեղեցոց երաժշտապետի պաշտօնով: Հովով 1551ին գտնաւէն ետքը մնաց հն մինչև իր մահը, որ 1594ին Փետր. 2ին աեղի ունեցաւ: Հովով անեցաւ Բալեսդինա անհամեմատ արդինաւոր գործունեթիւնն մը թէ իրեւ երաժշտական խմբի առաջնորդ եւ թէ գլխաւորաբ իրեւ երգայրդաբ: Սանդա Մարիա Մագդալոէ, Լատերանու եւ Վատիկանի եկեղեցիներուն մէջ երաժշտապետի պաշտօն վարած ժամանակ, առիթ ունեցաւ զանազան յարաբերութեաց մէջ մօնել նոյն ժամանակամիջոցի մէջ ապրող քահանայապետներուն հետ: Բալեսդինայի միեղեցրական համբաւն սկսաւ իր Խորորեցիս (Մտդտամիքն, գանգատ վշտակիր Աթրոյ ի Խաչին) անուամբ մը բաշարժ քերթուածով, զըր Պիոս Դ. առանձինն եղանակաւ ինդրեց սիբասինեան մատրան համար: Հատ ծննօթ դէպաք է նոյնպէս թէ Բալեսդինայի 1564ին Տրիտենտեան միւնհոդուին մասնածողով նախագահութեամբ կարողու Բոռուուսի առ ի փորձ ձայնաւոր պատարագներ գրելու շատ կարեւոր յանձնարարութիւնն ըրած է, որոնց եկեղեցական ծիսական պահանջմանց համապատասխանող ըլլալէն կամ ոչ կախուած էր նաեւ բազմաձայն երգեցողութեան եկեղե-

ցիներու մէջ յապագային շարունակուելու թայլ-
տուութիւնը։ Բալեսդրինա այս պատուաբեր
յանձնաբարօսթիւնը կատարեալ գոհացոցիչ
կերպով ի գլուխ հանեց։ Ֆողովին ներկայացուց
”Domine, illumina oculos meos” (լոյս տուր Տէր
աշաց իմոց) նշանաբանվ երեք պատարագ,
որոցմէ երրորդն ի պատիւ Մարկեղոս հայա-
պետանիւ բաղմէի բարերարին անուանեց
Missa Papae Marcelli (պատարագ Մարկիղոս
քահանայապետի)։ Քնիչ ժողովն, որուն գլուխն
էր Պիոն Դ., այս երեք պատարագներն աստուա-
ծային պաշտամն արժանաւոր դատեց, որով բազ-
մածայն երգեցողութիւնն այ եկեղեցական երա-
ժըշտութեան շրջանէն մերժուելու վտանգէն անազա-
տեցաւ։ Փիլիպոս Բ. Սպանիայի թագաւորն այս
երեք պատարագներուն օրինակներն իրեն համար
խնդրեց, զորմէ Բալեսդրինա յանձնաբարօս-
թեամբ քահանայապետին՝ նշանաւոր ձօնով մը
Մատորիս ուղարկեց։ Բալեսդրինայի աշխատասի-
րութեանց մէջն՝ զրոնք վելցրու Տր. Հասէրի ի
Ուկենսպուրի պատգորութեամբ եւ 34 հատորի
մէջ հատարագիլ մկան, առանձին գնահատ-
ման արժանի են՝ Assumpta” (Ըերափիման)՝
”պատարագը,” “Երգ երգոց Սողմանի,” եւ
”Stabat Mater” (Կայր առ իսաւին)։ Բալեսդրինա
իւր արդիւնաւոր գործունէւթենէն եաբը մե-
ռու 1594ին Փետր. 2ին եւ թաղուեցաւ վա-
տիկնեան Ա. Պետրոս եկեղեցոյն մէջ։ Կար դամ-
բանագիրը հետեւեան է։ Joannes Petrus. Aloisius,
Praenestinus Musicae Princeps (իշխանն
երաժշտութեան)։ *

(Մանշեւլ բաւ անդամ։)

Ա Ր Ա Խ Ե Ս Ա Կ Ա Ն

Ա Գ Ո Գ Ա Յ Վ Ե Ր Ո Ջ Ը Ի Ւ Ժ Է

Ի սկզբանէ թէ վայրաշարժներու (Խօսու-
մութիւն) մէքնագործներն ու թէ երկաթուղեաց
ճարտարապետները ճիգ կը նեկին որ շարեկառ-
քերն ըստ կարի արագընթաց ընեն, եւ երկուքն
ալ իրենց ճգանց մէջ յաջող ելք կ'ունենային.
մէքնաներն հետզէնսէ աւելի մէծ, աւելի զօ-
րաւոր, աւելի արդիւնագործ եւ աւելի ժամը կը
շնուէին։ ճարտարապետներն ալ անոր համե-
մատ երկաթուղեներն աւելի հաստատուն ու
աւելի տոկուն կ'ընէին, այնպէս որ մէքնային
եւ երկաթուղեու իրարու վրայ ըրած փիսագարձ

աղդեցութիւնը միշտ պատշաճական կ'ըլլար։
Հմակ այնպիսի կէտի մը հասած է այս մըցումը,
որ երկաթուղեաց ճարտարապետներն սկսած են
մէքնագործներու ըսել Ա՛լ այսափի եւ ոչ
աւելի այսնիքն թէ շող եկառաց մետագոյն ա-
րագութիւն տալու համար ալ կարելի չէ մեքե-
նաներն աւելի մեծցնել, որովհետեւ երկաթու-
ղն աւելական դիմադրի զօրութիւն չունենար
աւելի ծանրութիւն վերցնելու, այլ կը փանդի
տեղի տալու ու ատպալելու։ Ճարտարապետ-
ներուն այս սպառնական բողըքը չափ կը դնէ
մէքնագործներուն եւ աւելի յառաջադիմութեան
կը նկրածի է գոհութիւն յառաջադիմութեան
կը հանդիսանայ ուրիշ զօրութիւն մը, որ ճար-
տարապետաց բողըքները կը լուեցնէ, կողմէ
ըսել եկեղեցական զօրութիւնը։

Քանի մ'ամսէ վեր գաղղիս եկեղեցական
վայրաշարժով փորձեր կ'ըլլան, որով ժամու-
մը մը 110 Հայարամեթիք ճամբար կ'առնուի.
եւ վերթեր Ետիկ. Յակ. Հերման դաղլիացին
մանագէտներու առջև փորձեր ըսած է նաեւ
կորակոր երկաթուղեներու վրայ եւ իւր փոր-
ձերը իլովին գոհացոցից եղած են։ Կը վայրա-
շարժը յաղթ շրջանակ մըն է տանուվեց անիւ-
ներու վրայ, որոնք երկ'երկու ութ առանցք-
ներու անցուած են։ Վրան անակ մը շինուած է,
որուն կողմանական զատերը առջևի կողմը կու-
գան կը միանան նաւու ցուուի նման, սրացած
ատեն ոգը պատելու եւ անոր դիմադրութիւնը
նուազցնելու համար։ Հոն առջևի երկու պատ-
կեիկ պատօհաններ ալ ունի, ուսկից կառա-
խումբն առաջնորդը ճամբուն բարը երկայնու-
թիւնը կը տեսնէ։ Առաջնորդը վայրաշարժին
մէքնաներու հետո գործք չնմի, այլ նաև ա-
պետներու պէս իւր հրամանները կը հաղորդէ
մէքնաներու վրայ եղողներուն։ Այս առջեւի
մասին մէջն է եկեղեցականգնահական մէքնան,
իսկ ետեւի մասին մըջ՝ շորուց համասն եւ
ծիսանը։ Ածխոյ եւ ջրի ընդունարանները կաթսան
պատուարի պէս կը պատեն։ Ծոգին երկու հա-
ղորդութեան խորովակներով շոգեշարժ մէքե-
նային կ'ընէի, որն որ եկեղեցական մէքնան
կը շարժէ, եւ ասի կառախումը շարժման մէջ
կը դնէ։

Պիհի առարկուի թէ քանի որ ածխոյ եւ
ջուր կը գործածուի ինչ պէտք կայ եկեղեցա-
կան մէքնային, ինչո՞ւ շոգին եկեղեցական հուում
յառաջ մերե եւ այս հուում զիսափառումը
շարժման մէջ մէջ գոհութիւնը իրարու վրայ ըրած փիսագարձ